

# Hyundai Bluelink Europe

## Obavijest o privatnosti – Bluelink

Verzija: 06.04.2022.

### 1. O čemu se radi u ovoj Obavijesti o privatnosti?

U ovoj obavijesti o privatnosti ("Obavijest o privatnosti") obavještavamo vas o prikupljanju i obradi vaših osobnih podataka u vezi s pružanjem Hyundai Bluelink usluga („**Usluge**”) putem infotainment sustava automobila (ovo je glavna jedinica vašeg vozila) i Hyundai Bluelink aplikacije („**Aplikacija**”) vama.

Ozbiljno shvaćamo vašu privatnost i obradit ćemo vaše osobne podatke samo u skladu s primjenjivim zakonom o zaštiti podataka i privatnosti.

Svaka obrada vaših osobnih podataka u vezi s registracijom temeljnih podataka Bluelink računa (uključujući osobne podatke o vama kao što su vaše ime, adresa e-pošte, datum rođenja, broj vašeg pametnog telefona i drugi) podliježe posebnoj obavijesti o privatnosti.

### 2. Tko je odgovoran za obradu mojih podataka?

Hyundai Hrvatska d.o.o, [Hrvatska] pravna osoba s brojem trgovačkog registra 75940144218] i službenom adresom tvrtke Ljubljanska avenija 4C, 10 090 Zagreb („**Distributer**”) odgovoran je za obradu vaših osobnih podataka u vezi s pružanjem Usluga kako je objašnjeno u ovoj Obavijesti o privatnosti. Distributer je operator Usluga u odnosu na vas, dok će Distributer djelovati kao zajednički voditelj obrade zajedno s Hyundai Motor Europe GmbH, sa sjedištem u Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach, Njemačka („**Hyundai**”). Distributer i Hyundai zajednički će se nazivati „**mi**” ili „**nas**”.

Distributer će vam pružiti upute npr. pružanjem usluga podrške prilikom aktivnog korištenja Usluga, dok će Hyundai upravljati pružanjem aplikacije i osnovnih usluga na organizacijskoj i tehničkoj razini. Oboje, Hyundai Hrvatska d.o.o i Hyundai mogu koristiti vaše osobne podatke u dodatne svrhe kako je opisano u nastavku. Distributer će biti kontakt točka za svaki zahtjev pogođene osobe koji se odnosi na obradu osobnih podataka u vezi s Uslugama. Međutim, pogođena osoba i dalje ima pravo ostvarivati svoja prava prema GDPR-u i nacionalnim zakonima o zaštiti podataka u odnosu na i protiv svakog od voditelja obrade.

Dodatne pojedinosti o svakom Distributeru mogu se naći na odgovarajućim web lokacijama Distributera dostupnim pod [[www.hyundai.hr/bluelink/](http://www.hyundai.hr/bluelink/)].

Hyundai i Distributer sklapaju sporazum kojim se uređuje obrada osobnih podataka. Na zahtjev, Distributer će vam pružiti informacije o suštini takvog sporazuma.

### 3. Kako se mogu obratiti voditelju obrade i službeniku za zaštitu podataka?

**3.1.** Ako imate bilo kakvih pitanja o ili u svezi s ovom Obavijesti o privatnosti ili ostvarivanju bilo kojeg od svojih prava, možete se obratiti korisničkom pozivnom centru Distributera. Odgovarajuće podatke za kontakt pronaći ćete pod [[www.hyundai.hr/bluelink/](http://www.hyundai.hr/bluelink/)]. Također možete kontaktirati Hyundai putem e-pošte na [dataprotection@hyundai-europe.com](mailto:dataprotection@hyundai-europe.com).

**3.2.** Alternativno se možete obratiti i službeniku za zaštitu podataka Distributera čije ćete kontaktne podatke također naći pod [[www.hyundai.hr/bluelink/](http://www.hyundai.hr/bluelink/)] i običnom poštom na adresu

Ljubljanska avenija 4C, 10 090 Zagreb]. Možete se obratiti i službeniku za zaštitu podataka tvrtke Hyundai na:

E-pošta: [DPO-hyundai-europe@steep.de](mailto:DPO-hyundai-europe@steep.de)

Obična pošta: Data Protection Officer of Hyundai Motor Europe GmbH  
steep GmbH  
Justus-von-Liebig-Str. 18  
D-53121 Bonn

#### **4. Koje se kategorije osobnih podataka obrađuju, u koje svrhe i na kojoj pravnoj osnovi?**

##### **4.1. Naša obrada vaših osobnih podataka**

###### **4.1.1. Pružanje Bluelink usluga**

Vaše osobne podatke prikupljamo i obrađujemo u vezi sa Uslugama samo ako su prikupljanje i obrada:

- potrebni za zaključivanje ili izvršenje Bluelink ugovora (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR),
- zahtijevani zakonom (članak 6. stavak 1. točka c) GDPR),
- u slučaju postojanja suglasnosti (članak 6. stavak 1. točka a) GDPR), ili
- tamo gdje je to potrebno u svrhu legitimnih interesa nas ili trećih strana (članak 6. stavak 1. točka f) GDPR).

Pojedinosti o pojedinim Uslugama potražite u odgovarajućem opisu usluge u Bluelink uvjetima korištenja – Bluelink aplikacija.

Svi (osobni) podaci opisani u odjeljcima 4.3, 4.4, 4.5 i njihovim pododjeljcima u nastavku prikupljaju se izravno iz vašeg vozila (npr. njegovih senzora i povezanih aplikacija dostupnih putem infotainment sustava) ili ste ih učinili dostupnim putem aplikacije (npr. unosom određenih osobnih podataka putem aplikacije) i obrađuju se u svezi s Uslugama.

Podaci opisani u odjeljcima 4.3, 4.4 i 4.5 i njihovi pododjeljci u nastavku potrebni su za pružanje Usluga. Bez odgovarajućih informacija, Usluge se ne mogu pružiti.

###### **4.1.2. Obrada u druge svrhe**

Osim pružanja Usluga, vaše ćemo osobne podatke obrađivati i u druge svrhe, kako je opisano u daljnjem tekstu.

- **Poboljšanje/razvoj proizvoda:** Daljnje ćemo analizirati i poboljšati Usluge da bismo razvili nove proizvode i/ili usluge povezane sa mobilnošću, osigurali naše proizvode i/ili poboljšali naše Usluge. U ove svrhe automatski analiziramo podatke prikupljene prilikom pružanja usluga na temelju statističkih i matematičkih modela kako bismo identificirali gdje postoji potencijal za poboljšanje. Više detalja nalazi se u Odjeljku 4.5.

Pravni temelj za svako takvo postupanje je čl. 6 (1) f) GDPR (legitimni interesi tvrtke Hyundai i Distributera za obradu vaših osobnih podataka u svrhu razvoja i poboljšanja naših Usluga).

- **Nadzor proizvoda/odgovornost za proizvod:** U tom kontekstu obrađujemo vaše osobne podatke za praćenje naših proizvoda, pružanje dovoljnih IT sigurnosnih

standarda ili za obranu nas ili trećih strana od odgovornosti za proizvode i drugih pravnih zahtjeva u svezi s našim proizvodima i uslugama.

Ako takva obrada nije propisana zakonom (članak 6. stavak 1. točka c) GDPR), pravni temelj za takvu obradu je članak 6. stavak 1. točka f) GDPR (legitimni interesi tvrtke Hyundai i Distributera da obrađuju vaše osobne podatke u svrhe koje su gore navedene).

- **Ostale svrhe:** Vaše osobne podatke obrađujemo u druge svrhe samo ako smo na to obvezni na temelju pravnih zahtjeva (članak 6. stavak 1. točka c) GDPR, kao što je na primjer, prijenos sudovima ili tijelima za kazneni progon, da bi se u automobilu osigurale određene funkcionalnosti kao što je „**e-poziv**“ na temelju uredbe (EU) 2015/758) ako ste pristali na odgovarajuću obradu (članak 6. stavak 1. točka a) GDPR) ili ako je obrada na drugi način zakonita prema primjenjivom zakonu. Ako se vrši obrada u druge svrhe, Hyundai i/ili Distributer pružit će vam dodatne informacije, ako je prikladno.

#### **4.1.3. Nema automatiziranog odlučivanja**

Niti Hyundai, niti Distributer, ne bave se automatiziranim odlučivanjem, uključujući profiliranje u vezi s Uslugama, osim ako niste izričito obaviješteni drugačije na drugi način.

#### **4.2. Hyundai račun**

Hyundai račun potreban je da bi se registrirali za brojne usluge (koje pružamo mi ili treće strane s kojima surađujemo). Obrada vaših osobnih podataka potrebna je za sklapanje i izvršenje ugovora s vama (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR) i na temelju našeg legitimnog interesa da poboljšamo vaše korisničko iskustvo pružajući vam centralizirani korisnički račun (članak 6. stavak 1. točka f) GDPR).

Hyundai račun središnji je korisnički račun na kojem možete upravljati svojim osobnim matičnim podacima i koji možete koristiti kao jedinstvenu prijavu za vaše povezane usluge. Da bi koristili naše Bluelink Services usluge, neophodno je napraviti Hyundai račun ili prijaviti se s postojećim Hyundai računom. U tom će slučaju Bluelink Services usluge biti povezane s vašim Hyundai računom i bit će prikazani vaši osobni matični podaci (vaša adresa e-pošte i broj mobitela, vaša titula, ime i prezime, vaša zemlja i vaš željeni jezik).

Za dodatne informacije pogledajte posebnu obavijest o privatnosti za Hyundai račun kojoj se može pristupiti [ovdje](#).

#### **4.3. Pružanje Bluelink usluga – Infotainment sustav vozila**

##### **4.3.1. Hyundai Live**

Hyundai Live omogućava vam pristup sljedećim funkcijama:

- Promet uživo: Podaci o prometu uživo za izračunavanje ruta uključujući precizno vrijeme dolaska i prikaz prometne situacije na temelju vaše trenutne lokacije
- Parkiranje uživo: Parkiranje na ulici i izvan nje, obližnje odredište, obližnja pomična oznaka, gradska jezgra u blizini na temelju vaše trenutne lokacije
- Postaje za punjenje uživo: Informacije o najbližim benzinskim stanicama i cijenama goriva na temelju vaše trenutne lokacije

- EV točka interesa (POI) uživo (*samo za električna vozila i priključna hibridna električna vozila*): Informacije o obližnjim postajama za punjenje, uključujući status dostupnosti i vrstu punjača na temelju vaše trenutne lokacije
- Vrijeme: Lokalne vremenske informacije na temelju vaše trenutne lokacije
- Hyundai servis: Informacije o lokaciji Hyundai prodavača ili servisa u blizini na temelju vaše trenutne lokacije
- Točke interesa uživo i besplatno pretraživanje teksta uživo: Podaci o lokalnoj točki interesa na temelju vaše trenutne lokacije
- Upozorenja na kamere/opasne zone (*ako je to zakonom dopušteno/primijenljivo u vašoj zemlji*): Sustav daje upozorenja u područjima gdje su nesreće osobito česte i upozorava vas na crne točke nesreće ili na kamere za brzinu
- Sportska liga: Informacije o rezultatima nedavnih sportskih događaja

Da bismo vam pružili naše Hyundai Live Usluge potrebni su prikupljanje i obrada vašeg identifikacijskog broja vozila (VIN), geolokacijskih podataka (npr. GPS koordinate za "Informacije o prometu uživo"), identifikator kartice integriranog kruga SIM kartice vašeg vozila (ICCID) i jedinstveni ID zahtjeva za bilo koju transakciju. Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).

#### 4.3.2. Prepoznavanje glasa

Prepoznavanje glasa omogućuje vam upotrebu govornih naredbi za pristup infotainment sustavu i za sastavljanje i slanje tekstualnih poruka putem spojenog mobilnog uređaja.

Za ovu funkciju sljedeći se osobni podaci obrađuju i šalju našem Bluelink okruženju oblaka: Snimanje glasa, geolokacijski podaci (GPS koordinate), točka interesa (POI) i Cerence ID korisnika. Ovo je jedinstveni ID za registraciju na poslužitelju tvrtke Cerence B.V., Nizozemska, našeg obrađivača podataka za ove specifične usluge. Ne postoji veza između Cerence ID korisnika i identifikacijskog broja vozila (VIN) ili bilo kojih drugih identifikatora, što ima za posljedicu da Cerence B.V., Nizozemska ne može identificirati fizičku osobu prema podacima koji su joj preneseni. Jednom kada pokrenete vozilo, prepoznavanje glasa se aktivira kao pred-postavka u njegovom mrežnom načinu rada. Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).

Kada koristimo online prepoznavanje glasa, vaše osobne podatke obrađujemo u našem Bluelink okruženju oblaka. Pored toga, prikupljamo uzorke glasa i GPS koordinate i pohranjujemo ih do 90 dana u svrhu pružanja i poboljšanja usluge prepoznavanja glasa. Vaše osobne podatke obrađujemo u ove svrhe da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR) i gdje je to povezano s poboljšanjem usluga na temelju naših legitimnih interesa (članak 6. stavak 1. točka f) GDPR). Kada koristite online prepoznavanje glasa, uzorke glasa i GPS koordinate obrađuje naš pružatelj usluga Cerence B.V., Olympia 2 D, 1213 NT Hilversum, Nizozemska (obrađivač podataka) i njegovi pod-obrađivači koji se mogu nalaziti u zemljama izvan EU/EEP i možda ne osiguravaju odgovarajuću razinu zaštite podataka.

Možete deaktivirati online prepoznavanje glasa i koristiti usluge prepoznavanja glasa u offline načinu rada gdje se podaci ne prenose izvan vašeg vozila. Ako se ne slažete da obrađujemo vaše uzorke glasa i GPS koordinate, možete upotrijebiti offline prepoznavanje glasa koje ne koristi vaše glasovne uzorke i GPS koordinate za poboljšanje usluge prepoznavanja glasa.

#### 4.3.3. Dijagnostika vozila

Dijagnostika vozila prikuplja aktivne kodove problema (što znači poruke o pogreškama vozila) iz svih upravljačkih jedinica integriranih u vašem vozilu, zajedno s identifikacijskim brojem vozila (VIN). Aktivni kodovi problema i VIN bit će poslani našem poslužitelju na daljnju analizu. U odjeljku Dijagnostika vozila infotainment sustava možete pregledati sve aktivne kodove problema za vaše vozilo. Te podatke koristimo za pružanje informacija o tome postoji li problem s vašim vozilom. U svrhu pružanja naših usluga obrađujemo vaše osobne podatke za Dijagnostiku vozila (članak 6. stavak 1. točka b GDPR).

Ukoliko su [Hyundai Hrvatska d.o.o.] ili Hyundai obavezni to učiniti prema zakonu, obrađujemo vaše gore navedene osobne podatke za praćenje proizvoda i udovoljavanje sigurnosnim zahtjevima proizvoda (članak 6. stavak 1. točka c GDPR). Za obradu gornjih podataka u svrhu poboljšanja i razvoja proizvoda također pogledajte Odjeljak 4.5 u nastavku.

#### 4.3.4. Povezano usmjeravanje

Povezano usmjeravanje omogućuje izračun preciznijih predviđanja prometa, preciznijeg vremena dolaska i pouzdanije preračunavanje ruta obradom relevantnih podataka u našem Bluelink okruženju oblaka umjesto samo na vašem infotainment sustavu.

Za ovu funkciju sljedeće se kategorije osobnih podataka obrađuju i šalju našem Bluelink okruženju oblaka: Vaš identifikacijski broj vozila (VIN) geolokacijski podaci (GPS koordinate) i navigacijski podaci (npr. promet u stvarnom vremenu; obrazac prometnih informacija).

Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).

#### 4.3.5. Bežično ažuriranje

Bežično ažuriranje omogućuje stavljanje na raspolaganje najnovijih karata i ažuriranog softvera za Vaše vozilo. Kao funkcija, koju ste naručili, bežično ažuriranje je standardno aktivirano i može se isključiti deaktiviranjem povezanosti Bluelink-a putem Vašeg infotainment sustava.

Za ovu funkciju sljedeće se kategorije osobnih podataka obrađuju i šalju našem Bluelink okruženju oblaka: Vaš identifikacijski broj vozila (VIN), proizvođač glavnog uređaja, model glavnog uređaja, verzija firmware-a glavnog uređaja, verzija sustava glavnog uređaja, operater mobilne telefonije, oznaka modela vozila, godina modela vozila, regija vozila i Vaš odabrani jezik.

**Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).**

#### 4.3.6. Centar za obavještanje

Preko centra za obavještanje vam možemo poslati važne informacije o vašem vozilu. Ovu ćemo uslugu koristiti samo za važne informacije. Podaci će se pojaviti kao skočni prozor u infotainment sustavu vašeg automobila. Možete isključiti primanje određenih vrsta informacija u postavkama ili izravno prilikom primanja skočnog prozora.

Za ovu funkciju obrađuju se sljedeće kategorije osobnih podataka: status učitavanja; vrijeme učitavanja.

Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).

#### 4.3.7. Kalendar

Kalendar vam omogućuje sinkronizaciju Google ili Apple kalendara na vašem pametnom telefonu s integriranom funkcijom kalendara za infotainment sustav vašeg vozila radi njegovoga korištenja za postavljanje odredišta za navigaciju.

Za ovu funkciju sljedeći se osobni podaci obrađuju i šalju našem Bluelink okruženju oblaka: e-adresa, ID kalendara, telefonski broj, unosi Google tokena/iCloud zaporke i kalendara (npr. naziv rasporeda, datum/vrijeme, adresa, podsjetnik, posjeta, itd.).

Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).

#### 4.3.8. Like funkcija

Like funkcija za USB i Bluetooth glazbu i radio omogućuje Vam odabrati i napraviti popis s vašim omiljenim pjesmama. Možete likeati ili unlikeati pjesme preko tipke 'palac na gore' ili 'palac na dolje' integriranu u funkciju glazbe infotainment sustava.

Za ovu funkciju obrađuju se sljedeće kategorije osobnih podataka: vrsta izvora (USB glazba, radio, Bluetooth glazba), naziv pjesme, umjetnika i albuma, like/unlike informacija, informacija o lokaciji (GPS), temperatura okolnog zraka, brzina vozila, informacije o vremenskim uvjetima (na temelju vaše trenutne lokacije) i točnom vremenu.

Osobne podatke obrađujemo u svrhu pružanja naših Usluga (članak 6(1)(b) GDPR) i u svrhu naših legitimnih interesa za pružanje naših Usluga (članak 6(1)(f) GDPR).

### 4.4. Pružanje Bluelink usluga – aplikacija

#### 4.4.1. Daljinske usluge

Kroz aplikaciju pružit ćemo vam sljedeće daljinske usluge. Aktivirat će se kao pred-postavka ako se ne isključi zasebno ili u cijelosti:

- a) Daljinsko zaključavanje i otključavanje (možete zaključati i otključati vrata vozila; *sva Hyundai vozila*)
- b) Daljinsko punjenje (daljinski možete aktivirati funkciju punjenja električne baterije; *sva Hyundai EV i PHEV vozila*)
- c) Planirano punjenje (daljinski možete postaviti raspored punjenja električne baterije (*sva Hyundai EV i PHEV vozila*) uključujući željenu temperaturu; *sva Hyundai EV vozila*)
- d) Daljinsko upravljanje klimatizacijom (možete podesiti temperaturu i aktivirati klimatizaciju na daljinu; *sva Hyundai EV vozila*)
- e) Daljinski otvarajte i zatvarajte vratanca za punjenje (možete daljinski otvarati i zatvarati vratanca za punjenje vašeg vozila; *samo za neka Hyundai EV vozila; nije za Hyundai PHEV vozila*)
- f) Daljinsko upravljanje svjetlima za opasnost/bočnim svjetlima (možete daljinski isključiti svjetla iz aplikacije ako se vozilo napusti s uključenim svjetlima za opasnost i/ili bočnim svjetlima; *samo za neka vozila Hyundai*)
- g) Pronađi moj automobil (na integriranoj karti možete lokalizirati parkirni položaj svog vozila Hyundai; *sva Hyundai vozila*)

- h) Pošalji u automobil (možete pretraživati na mreži točke interesa (POI) i podatke o adresi kako biste rezultate pretraživanja iz aplikacije za pametni telefon poslali u infotainment sustav vašeg automobila)
- i) Točka interesa mog automobila (sinkronizira pohranjenu točku interesa između infotainment sustava i vaše aplikacije; *sva Hyundai vozila*)
- j) Navigacija zadnjim kilometrom (šalje trenutnu lokaciju vašeg automobila i podatke o vašem odredištu (npr. ime, adresu, podatke o geolokaciji) na vaš pametni telefon da vas vodi s vašeg parking mjesta do vašeg odredišta putem Google Maps ili uvećane stvarnosti; *sva Hyundai vozila*)
- k) Navigacija prvim kilometrom (šalje trenutnu lokaciju vašeg automobila i podatke o vašem odredištu (npr. ime, adresu, podatke o geolokaciji) na vaš pametni telefon da vas vodi s vašeg parking mjesta do vašeg odredišta putem Google Maps ili uvećane stvarnosti; *sva Hyundai vozila*)
- l) Način parkiranja od strane drugog lica (štiti vaše privatne podatke u infotainment sustavu prikazujući samo zaslon načina parkiranja od strane drugog lica na vašem infotainment sustavu osim ako ne unesete prethodno odabranu zaporku; šalje informacije o trenutnom stanju uključivanja/isključivanja načina parkiranja od strane drugog lica, trenutnoj lokaciji vozila (GPS koordinate), datumu početka/završetka načina parkiranja od strane drugog lica, vremenu rada/prijeđenoj kilometraži/vremenu praznog hoda motora u načinu parkiranja od strane drugog lica, najvećoj brzini vozila, prijeđenoj kilometraži vozila i vremenu praznog hoda motora na vaš pametni telefon; *sva Hyundai vozila*)
- m) Stanje punjenja baterije (prikazuje vam stanje punjenja baterije električnog motora; *sva Hyundai EV i PHEV vozila*)
- n) Push obavijesti za određene slučajeve korištenja (aplikacija šalje na vaš pametni telefon push obavijesti u određenim slučajevima, na primjer: vaše Hyundai vozilo je otključano i aktiviran je protuprovalni alarm u vašem Hyundai vozilu, prozori vašeg vozila su otvoreni, upozorenje na stražnjim sjedalima, upozorenje na prazan hod motora, alarm za ispražnjenost akumulatora visokog napona, status upravljanja klimatizacijom, status punjenja, status ažuriranja softvera, aktivirani/deaktivirani način parkiranja od strane drugog lica i sl.; *sva Hyundai vozila, specifikacija varira ovisno o zemlji ili modelu vozila*)

Sve udaljene usluge možete deaktivirati zasebno.

Da bismo vam pružili daljinske usluge nakon spajanja putem aplikacije, uspostavlja se veza između vašeg vozila i našeg Bluelink okruženja oblaka koja zahtijeva obradu određenih podataka u vezi s vozilom, uključujući IP adresu SIM kartice vašeg vozila, identifikacijski broj vozila (VIN) i ostale podatke koji se odnose na korisnika aplikacije (IP adresa uređaja, PIN i ostali podaci o korisničkom računu kao što je vaše korisničko ime).

Pružanje daljinskih usluga zahtijeva prikupljanje i obradu određenih podataka koji se odnose na vaše vozilo, uključujući zaporku, identifikacijski broj vozila (VIN) i geolokacijske podatke (npr. GPS koordinate za "*Pronađi moj automobil*"), identifikator kartice integriranog kruga SIM kartice vašeg vozila (ICCID), podatke o adresi i tehničke podatke u vezi s vozilom (npr. informacije o statusu vozila kao što su uključivanje/isključivanje paljenja, brzina vozila, stanje svjetla, stanje zaključavanja).

Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).

#### **4.4.2. Informacije o statusu vozila putem Bluelink aplikacije**

Kroz aplikaciju pružit ćemo vam sljedeće informacije o stanju vozila:

- a) Mjesečni izvještaj o vozilu (pruža vam informacije o upotrebi vašeg Hyundai automobila i o dijagnostici kao na primjer o zračnom jastuku, kočnicama, tlaku u gumama, itd. (pogledajte odjeljak 4.3.3); *sva Hyundai vozila*)
- b) Ažuriranje statusa (pruža Vam informacije o statusu vašeg Hyundai automobila u odnosu na rastojanje do pražnjenja, razinu goriva, uklj./isklj. motora, status zaključavanja vrata, status upravljanja klimatizacijom, prtljažnik otvoren/zatvoren, poklopac motora otvoren/zatvoren, prozori otvoreni/zatvoreni, krovni poklopac otvoren/zatvoren, status 12 V- ne baterije, status tlaka u gumama, status svjetiljke (*sva vozila Hyundai*); *status punjenja akumulatora visokog napona, planirano punjenje uklj./isklj., vratanca za punjenje otvorena/zatvorena, status grijanja volana, odmrzavanje uklj./isklj., grijanje stražnjeg prozora uklj./isklj., grijanje srednjeg zrcala (sva Hyundai EV i PHEV vozila); planirano upravljanje klimatizacijom uklj./isklj. (sva Hyundai EV vozila)*)
- c) Moja putovanja (pruža vam informacije o korištenju vozila Hyundai mjesečno/dnevno, uključujući vrijeme vožnje, kilometražu, prosječnu brzinu vozila, maksimalnu brzinu vozila; *sva Hyundai vozila*)
- d) Potrošnja energije (pruža Vam informacije o dnevnoj i mjesečnoj potrošnji energije vašeg Hyundai vozila, uključujući ukupnu i prosječnu potrošnju energije, prijeđeni put i rekuperaciju; *sva Hyundai EV vozila*)

Da bismo vam pružili informacije o stanju vozila nakon povezivanja putem aplikacije, uspostavlja se veza između vašeg vozila i našeg Bluelink okruženja oblaka koja zahtijeva obradu određenih podataka u vezi s vozilom, uključujući IP adresu SIM kartice vašeg vozila, identifikacijski broj vozila (VIN) i ostale podatke koji se odnose na korisnika aplikacije (IP adresa uređaja, PIN i ostali podaci korisničkog računa kao što je vaše korisničko ime).

Pružanje informacija o stanju vozila zahtijeva prikupljanje i obradu određenih podataka koji se odnose na vaše vozilo (npr. vrijeme vožnje, kilometraža, prosječna brzina vozila, maksimalna brzina vozila) i tehničkih podataka u vezi s vozilom (npr. podaci o stanju vozila, kao što su uključivanje/isključivanje motora, stanje zaključavanja vrata, itd. kako je navedeno u nastavku).

Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).

#### **4.4.3. Dijeljenje automobila**

Udaljene usluge možete dijeliti s drugim korisnicima putem funkcije „*Dijeljenje automobila*“ u aplikaciji.

Kada to učinite, obrađujemo određene podatke u vezi s vozilom i korisničkim računom, kao što su PIN, identifikacijski broj vozila (VIN), vaše korisničko ime i telefonski broj drugog korisnika da pokrenemo i obradimo vaš zahtjev za dijeljenje. Podaci o zahtjevu za dijeljenje, kao što su vaše ime i PIN, prenijet će se i obrađivati u aplikaciji drugog korisnika. Drugi korisnik može koristiti aplikaciju na isti način kao i vi. On/ona također može koristiti funkciju "*Pronađi moj automobil*".

Osobne podatke za dijeljenje udaljenih usluga obrađujemo u svrhu pružanja naših usluga (članak 6. stavak 1.b) GDPR) i u svrhu naših legitimnih interesa za pružanje naših usluga (članak 6. stavak 1. točka f) GDPR).

**Imajte na umu** da ćete prilikom korištenja ove usluge s ostalim korisnicima dijeliti sve svoje osobne podatke, osim podataka za prijavu, pohranjene u aplikaciji. Ovu funkciju možete isključiti bilo kada pod “Dijeljenje postavke automobila”. Deaktiviranje zaustavlja dijeljenje podataka i izbrisat ćemo sve dijeljene podatke na aplikaciji drugog korisnika.

#### **4.4.4. Ostale usluge koje se temelje na lokaciji**

- a) Prikaz prethodnih putovanja;
- b) Pošaljite odredište automobilu za turu i dodajte turističke točke planiranoj turi;
- c) Pronađite svoje omiljene i nedavne točke interesa (POI);
- d) Podijelite svoju točku interesa.

Pružanje tih daljinskih usluga zahtijeva prikupljanje i obradu određenih podataka povezanih s vozilima kao što su podaci o geolokaciji vozila (GPS koordinate).

Vaše osobne podatke obrađujemo da bismo vam pružili te ostale usluge temeljene na lokaciji u svrhu pružanja naših Usluga (članak 6 (1) b) GDPR).

#### **4.4.5. Bluelink korisnički profil**

Bluelink korisnički profil omogućuje vam spremanje različitih postavki vozila u naše Bluelink okruženje oblaka i njihovo primjenu na različita vozila. Ako dva ili više vozača koriste isto vozilo, ali preferiraju različite postavke (npr. položaj sjedala, zvuk ili prikaz karte, itd.), ove individualne postavke mogu se pohraniti pojedinačno u najviše dva korisnička profila plus jedan profil gosta po vozilu.

Za svaki korisnički profil sljedeće kategorije osobnih podataka obrađuju se i šalju našem Bluelink okruženju oblaka: Identifikacijski broj vozila (VIN) vašeg vozila i ciljnog vozila (ako je prikladno), broj vozača, broj računa, telefonski broj, slika korisnika, podaci profila, kao i telefonska veza, Bluetooth postavke, postavke datuma/vremena, opće postavke, postavke za zvuk, postavke za zaslon, postavke prepoznavanja glasa, postavke radija, postavke vozila, navigacijske postavke i točke interesa (POI).

Vaše osobne podatke u te svrhe obrađujemo da bismo pružili naše Usluge (članak 6. stavak 1. točka b) GDPR).

#### **4.4.6. Uporaba Touch ID i Face ID (iOS) ili prepoznavanja otiska prsta i lica (Android)**

Možete koristiti određene funkcije naše aplikacije s Touch ID ili Face ID (iOS) ili prepoznavanje otiska prsta i lica (Android) umjesto vašeg PIN broja.

Vaši biometrijski podaci pohranjuju se samo lokalno na vašem pametnom telefonskom uređaju i ne prenose nam se te ne možemo pristupiti tim podacima. Samo se podaci o tome je li provjera biometrijskih podataka uspješna, prenose u našu aplikaciju sustavnom funkcijom vašeg pametnog telefona.

Možete isključiti uporabu Touch ID ili Face ID (iOS) ili prepoznavanje otiska prsta i lica (Android) u bilo kojem trenutku u našoj aplikaciji.

### **4.5. Poboljšanje i razvoj proizvoda**

Hyundai prikuplja i obrađuje telematičke podatke u vezi s performansama, upotrebom, radom i stanjem vozila iz vašeg vozila i/ili vaše aplikacije u svrhu poboljšanja i razvoja svojih

proizvoda i te podatke prenosi [Hyundai Hrvatska d.o.o.] kako bi im također omogućio obradu podataka.

Podaci koji se koriste u te svrhe ograničeni su na tehničke podatke koji ne dopuštaju pripadnicima tima identifikaciju fizičke osobe. Podaci koji se koriste za poboljšavanje i razvoj, na primjer, pogonski sklop, hibridna/EV vozila i ostale funkcije automobila uključuju ABS, status ABS-a, informacije o volanu, parkirnu kočnicu, sustav za kontrolu proklizavanja, informacije o klasteru, kopča, ubrzanje, stanje akumulatora, brava vrata s ključem, glavna svjetiljka, sustav žmigavaca, sustav prtljažnika za upravljanje bez ruku, visina sjedala, krovni poklopac, brisač, uključivanje/isključivanje navigacije i slični tehnički podaci i kodovi problema navedeni u odjeljku 4.3.3.

Zakonska osnova za obradu vaših podataka u ove svrhe je legitimni interes tvrtke Hyundai da poboljša usluge i razvija nove proizvode i usluge (članak 6. stavak 1. točka f) GDPR; npr. za prepoznavanje tehničkih kvarova, analiziranje performansi vozila ili pružanje poboljšanih proizvoda ili korisničkih usluga).

Pored toga, vaši se osobni podaci na gore opisani način mogu anonimizirati u svrhu provođenja vlastite analitike radi poboljšanja i razvoja proizvoda.

## **5. Što se odnosi na podatke drugih pogođenih osoba i na prodaju i prijenos vozila trećim stranama?**

U slučaju davanja automobila drugoj osobi ili gdje se podaci drugih pogođenih osoba (kao što je suvozač) mogu prikupljati tijekom korištenja Usluga, morate osigurati da su pogođene osobe pravilno informirane o obradi podataka kako je opisano ovdje.

U slučaju prodaje ili trajnog prijenosa vozila trećoj strani, osigurajte da se nijednom vašem osobnom podatku ne može pristupiti putem infotainment sustava (npr. brisanjem podataka o putovanju ili odredišta u postavkama).

Vozilo možete isključiti iz Bluelink aplikacije (bilo da je to vaša ili aplikacija neke druge osobe) deaktivirajući Hyundai Bluelink u infotainment sustavu. Deaktiviranjem Hyundai Bluelink u infotainment sustavu, vaši podaci o vožnji više neće biti vidljivi u aplikaciji, a vaše vozilo je odvojeno od aplikacije. Ako ne isključite vozilo, podaci će i dalje biti dostupni putem aplikacije. Podaci vašeg računa u aplikaciji neće se izbrisati sve dok ne izbrišete svoj račun.

## **6. S kim se dijele moji podaci?**

Zbog svoje uloge zajedničkih voditelj obrade prilikom pružanja Usluga, [Hyundai Hrvatska d.o.o.] kao i tvrtka Hyundai dobit će vaše osobne podatke. Svaki pristup vašim osobnim podacima u tvrtki Hyundai ili kod Distributera je ograničena na one pojedince koji ih moraju znati kako bi ispunili svoje radne obveze.

Vaši se osobni podaci mogu u odgovarajuće svrhe prenijeti primateljima i kategorijama primatelja navedenih u nastavku, a oni će ih obrađivati u odgovarajuće svrhe:

- Hyundai – Hyundai dobiva vaše osobne podatke sukladno svojoj ulozi tehničkog i operativnog pružatelja usluga i prosljedit će određene podatke [Hyundai Hrvatska d.o.o.] kao što je gore opisano (npr. u svrhu razvoja proizvoda).
- Ostale privatne treće strane – Vaše osobne podatke prenosimo određenim privatnim subjektima koji nam pomažu u pružanju Usluga. Na primjer, oslanjamo se na telekomunikacijske usluge koje pružaju telekomunikacijski davatelji.

- Obrađivači podataka – Vaše osobne podatke prenosimo određenim trećim stranama, bilo da su pridružene ili nepridružene, koje obrađuju vaše podatke u ime tvrtke Hyundai prema odgovarajućim uputama, kao što je potrebno potrebi za odgovarajuće svrhe obrade. Obrađivači podataka bit će podložni ugovornim obvezama za provedbu odgovarajućih tehničkih i organizacijskih sigurnosnih mjera zaštite osobnih podataka i obradu vaših osobnih podataka isključivo prema uputama.
  - Obrađivač podataka za Bluelink je Hyundai Autoever Europe, Kaiserleistraße 8A, 63067 Offenbach am Main, Njemačka.
  - Za Hyundai Live i daljinsku uslugu “Pronađi moj automobil” obrađivač podataka je: Hyundai Autoever Europe, Kaiserleistraße 8A, 63067 Offenbach am Main, Njemačka (npr. za hosting i podršku ili rad relevantnih aplikacija).
  - Za prepoznavanje glasa obrađivači podataka su: Cerence B.V. Nizozemska, Olympia 2 D, 1213 NT Hilversum, Nizozemska; Hyundai Autoever Europe, Kaiserleistraße 8A, 63067 Offenbach am Main, Njemačka (npr. za podršku i rad relevantnih aplikacija).
  - Obrađivači podataka za usluge pozivnog centra su tvrtke pridružene tvrtki Hyundai, koje se sve nalaze u EU/EEP.

Ti obrađivači podataka mogu koristiti i pod-obrađivače za pružanje odgovarajućih usluga.

- Državna tijela, sudovi, vanjski savjetnici i slične treće strane koje su javna tijela kako to zahtijeva ili dopušta važeći zakon.

## 7. Prenose li se moji podaci u inozemstvo?

Neki će se primatelji vaših osobnih podataka nalaziti ili mogu imati relevantne poslove izvan vaše zemlje i EU/EEP, npr. u Republici Koreji ili Sjedinjenim Američkim Državama (npr. pod-obrađivači tvrtke Cerence), gdje zakoni o zaštiti podataka mogu pružati drugačiju razinu zaštite u odnosu na zakone u vašoj jurisdikciji i za koje ne postoji odluka Europske komisije o adekvatnosti.

U pogledu prijenosa podataka takvim primateljima izvan EU/EEP pružamo odgovarajuće zaštitne mjere, posebno sklapanjem sporazuma o prijenosu podataka koji uključuju standardne klauzule koje je usvojila Europska komisija (npr. standardne ugovorne klauzule) s primateljima ili poduzimanjem drugih mjera za osiguravanje odgovarajuće razine zaštite podataka. Kopija odgovarajuće mjere koju smo poduzeli dostupna je preko službenika za zaštitu podataka tvrtke Hyundai (vidi odjeljak 3.2 gore).

## 8. Koliko dugo će se moji podaci pohranjivati?

- 8.1. Vaše osobne podatke pohranjuju Hyundai i/ili naši davatelji usluga, strogo u onoj mjeri koja je potrebna za izvršavanje naših obveza i strogo u vremenu koje je potrebno za postizanje svrhe u koje se osobni podaci prikupljaju, u skladu s važećim zakonima o zaštiti podataka. Ni pod kakvim okolnostima vaši osobni podaci neće biti pohranjeni nakon ukidanja vašeg računa. Kada Hyundai više ne treba obrađivati vaše osobne podatke, izbrisati ćemo ih iz naših sustava i/ili zapisa i/ili poduzeti korake za pravilno anonimiziranje tako da više ne možete biti prepoznati na temelju tih podataka (osim ako moramo čuvati vaše podatke u skladu s zakonskim ili regulatornim obvezama kojima podliježe tvrtka Hyundai; npr. osobni podaci sadržani u ugovorima, komunikacijama i poslovnim pismima mogu biti podložni zakonskim zahtjevima čuvanja, što može zahtijevati čuvanje do 10 godina).

**8.2.** Postoje posebna razdoblja skladištenja za sljedeće stavke:

- Prepoznavanje glasa: Uzorci glasa i GPS koordinate (vidi odjeljak 4.3.2 gore) čuvaju se do 90 dana
- Hyundai Live: Geolokacijski podaci (GPS koordinate) i ID usluge (vidi odjeljak 4.3.1 gore) čuvaju se do 93 dana.
- Moja putovanja: Informacije o uporabi vašeg vozila date u Moja putovanja dostupne su do 90 dana.

**8.3.** Deaktiviranje Usluga: Možete zasebno uključiti/isključiti određene Usluge u izborniku aplikacije pod "Popis usluga".

**8.4.** Ukidanje računa: Ako odlučite ukinuti svoj račun (npr. postavljanjem odgovarajuće postavke u infotainment sustavu automobila ili u izborniku aplikacije pod „Račun“), svi osobni podaci koji se odnose na vaš račun bit će izbrisani, osim ako se primjenjuju navedena razdoblja čuvanja (vidi odjeljak 8.1 gore).

## **9. Koja prava imam i kako ih mogu ostvariti?**

Ako ste dali svoj pristanak na obradu vaših osobnih podataka, možete ga povući u bilo kojem trenutku s budućim učinkom. Takvo povlačenje neće utjecati na zakonitost obrade prije povlačenja vašeg pristanka.

Prema važećem zakonu o zaštiti podataka, imate sljedeća prava u pogledu obrade vaših osobnih podataka. Imajte na umu da bi ta prava mogla biti ograničena primjenjivim nacionalnim zakonom o zaštiti podataka.

**9.1.** Pravo na pristup: Imate pravo od nas dobiti potvrdu da li se osobni podaci koji se odnose na vas obrađuju ili ne, i, ako je to slučaj, zatražiti pristup vašim osobnim podacima. Ti podaci između ostalog uključuju svrhe obrade, kategorije vaših osobnih podataka i primatelje ili kategorije primatelja kojima su vaši osobni podaci bili ili će biti otkriveni. Međutim, ovo nije apsolutno pravo i interesi drugih pojedinaca mogu ograničiti vaše pravo pristupa.

Također imate pravo dobiti kopiju vaših osobnih podataka koji se obrađuju. Za sve daljnje kopije koje biste mogli tražiti, možemo naplatiti razumnu naknadu na temelju administrativnih troškova.

**9.2.** Pravo na ispravku: Imate pravo dobiti od nas ispravku netočnih osobnih podataka koji se tiču vas. Ovisno o svrhama obrade, imate pravo na upotpunjavanje nepotpunih osobnih podataka, uključujući davanje dopunske izjave.

**9.3.** Pravo na brisanje („pravo da budeš zaboravljen“): Pod određenim okolnostima imate pravo od nas dobiti brisanje vaših osobnih podataka i možda ćemo biti u obavezi da vaše osobne podatke izbrišemo.

**9.4.** Pravo na ograničenje obrade: Pod određenim okolnostima imate pravo od nas dobiti ograničenje obrade vaših osobnih podataka. U tom će slučaju odgovarajući podaci biti označeni i moći ćemo ih obrađivati samo u određene svrhe.

**9.5.** Pravo na prenosivost podataka: Pod određenim okolnostima možete imati pravo na dobivanje svojih osobnih podataka koje ste nam dostavili u strukturiranom, standardno korištenom i strojno čitljivom obliku te imate pravo, bez našeg ometanja, prenositi te podatke ili naložiti da izravni prijenos izvršimo mi ili neki drugi entitet.

9.6. **Pravo na prigovor:** Pod određenim okolnostima, imate pravo, na temelju vaše određene situacije, u bilo kojem trenutku prigovoriti na obradu vaših osobnih podataka, a od nas se može tražiti da više ne obrađujemo vaše osobne podatke. Ako se vaši osobni podaci obrađuju u svrhu izravnog marketinga, imate pravo u bilo kojem trenutku prigovoriti na obradu vaših osobnih podataka za takav marketing, što uključuje profiliranje u mjeri u kojoj je to povezano s takvim izravnim marketingom. U ovom slučaju vaše osobne podatke više nećemo obrađivati u takve svrhe.

9.7. **Pravo na podnošenje žalbe:** Također imate pravo podnijeti žalbu nadležnom nadzornom tijelu za zaštitu podataka, primjerice u vašoj zemlji podrijetla.

**10. Jesam li obvezan/na davati svoje podatke?**

Nemate nikakvu zakonsku ili ugovornu obvezu da nam date vaše osobne podatke. Isto tako, za zaključenje ugovora ne morate davati svoje osobne podatke. Ali ako ne date svoje osobne podatke, moguće je da je upotrebljivost naših Usluga ograničena, u cijelosti ili djelomično, za vas.

**11. Mogu li isključiti online način rada (offline način rada, modem isključen)?**

Možete isključiti online način postavljanjem odgovarajućih postavki. Ako je online način rada isključen (offline način rada), sve Bluelink funkcije su onemogućene i ne prikupljaju se osobni podaci, posebno podaci o geolokaciji (GPS koordinate) za Bluelink i ikona za offline način rada je prikazana na vrhu zaslona infotainment sustava u vozilu.

**12. Kako se može promijeniti ova Obavijest o privatnosti?**

U budućnosti možemo izmijeniti i/ili dopuniti ovu Obavijest o privatnosti. Takve promjene i/ili nadopune mogu biti potrebne posebno zbog primjene novih tehnologija ili uvođenja novih usluga. Promjene ćemo objaviti na našim web lokacijama i/ili u infotainment sustavu vašeg automobila i u aplikaciji.